

**Zmluva o dielo a licenčná zmluva
č. AF3-95/2023**

uzatvorená podľa ust. § 631 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) a v súlade so zák. č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v platnom znení, (ďalej len „zmluva“).

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Múzeum mesta Bratislavy

Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009, príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy: PhDr. Daniel Hupko, PhD.
Bankové spojenie: ČSOB, a. s.
IBAN: SK45 7500 0000 0000 2593 6163
IČO: 00179 744
DIČ: 2020801761
Kontakty: 02/59 100 834, daniel.hupko@bratislava.sk
(ďalej len „objednávateľ“)

Autor:

Mgr. Soňa Gregorová

Dátum narodenia:
Trvalé bydlisko:
Banka:
IBAN:
Kontakty:

(ďalej len „autor“)
(„objednávateľ“ a „autor“ ďalej pod spoločným názvom „zmluvné strany“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Autor prehlasuje, že vzal sa vedomie ciele a potreby objednávateľa, bol oboznámený s jeho požiadavkami a výslovne prehlasuje, že predmet podľa Článku I tejto zmluvy bude realizovať osobne, s odbornou starostlivosťou, na vysokej úrovni, v požadovanej kvalite podľa touto zmluvou dohodnutých podmienok.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o dielo s tým, že berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť dielo pre objednávateľa:
výkon funkcie výkonného redaktora rukopisu publikácie Ľudia a mesto: jazyková a štylistická korektúra textov, formátovanie textov, doplnenie a zjednotenie bibliografických odkazov, úprava a zjednotenie popisných textov obrázkov a ich umiestnenie do textu – v rozsahu 52,5 NS (ďalej len „dielo“).
2. Autor sa zaväzuje vykonať a odovzdať dielo osobne, riadne a včas v elektronickej forme podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a podľa pokynov objednávateľa, odborne, podľa svojich schopností a vedomostí.
3. Autor sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi súhlas s použitím diela za podmienok upravených touto zmluvou.
4. Odovzdaním a prevzatím vytvoreného diela na základe Protokolu o prevzatí diela, ktorý je ako Príloha č. 2 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, prechádza vlastnícke právo k dielu a licenčné práva na objednávateľa.

Článok II

Doba plnenia

Autor sa zaväzuje vykonať dielo, vyšpecifikované v Článku I tejto zmluvy, a odovzdať ho v elektronickej forme v mieste sídla objednávateľa **do 28. 4. 2023.**

Článok III

Cena, spôsob realizácie úhrady

1. Zmluvné strany sa v súlade so zák. č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov dohodli, že cena za vykonanie diela podľa Článku I tejto zmluvy je **spolu za 288,75 € (slovom dvestoosemdesiatosem eur a sedemdesiatpäť centov).**
2. Autor má právo na vyplatenie dohodnutej ceny podľa bodu 1 tohto článku po riadnom a včasnom vykonaní diela. Podkladom pre vyplatenie ceny je prevzatie diela podľa Článku I tejto zmluvy na základe protokolu podľa Prílohy č. 2 tejto zmluvy.
3. Cena podľa bodov 1 a 2 tohto článku bude uhradená na účet č. XXXXX do 30 dní po odovzdaní diela.
4. Z úhrady za vykonanie diela v zmysle zákona č. 253/2015 Z. z. § 43 odsek 14, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov platiteľ vyberá zrážkou daň, ak sa s autorom nedohodne inak. Dohoda o nezdaňovaní je v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za licenciю na použitie diela sa realizuje bezodplatne.
6. Objávateľ sa zaväzuje odovzdať autorovi 2 ks výtlačku publikácie do jedného mesiaca od jej vydania.

Článok IV

Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Autor ako poskytovateľ licencie vyhlasuje, že má právo udeliť licenciю podľa tejto zmluvy a vykonávať svoje majetkové práva autora diela v rozsahu vymedzenom v tejto zmluve.

2. Autor touto zmluvou poskytuje v súlade s ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov (ďalej „Autorský zákon“) objednávateľovi bezodplatne výhradnú licenciu na tlačene aj elektronické použitie diela, najmä na:
 - a) zaznamenanie diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známy,
 - b) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - c) verejný prenos diela a/alebo rozmnoženiny diela v premiére, reprízach, všetkými technologickými spôsobmi, teritoriálne vysielanie, prostredníctvom družíc, po drôte i bezdrôtové, káblovou retransmisíou, i v elektronickej podobe formou CD a DVD, ako aj umiestnením na ľubovoľnej internetovej stránke, uvedením diela na verejnosti, sprístupnením diela verejnosti,
 - d) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny prevodom vlastníckeho práva. nájmom, vypožičaním,
 - e) verejné vykonanie diela a/alebo jeho rozmnoženiny,
 - f) adaptáciu, preklad alebo iné spracovanie diela,
 - g) spojenie s iným dielom
 - h) použitie diela v znení pôvodnom, dabovanom i s titulkami,
3. Autor poskytuje dohodnutú výhradnú licenciu na celú dobu trvania majetkových práv k dielu v zmysle Autorského zákona, bez obmedzenia počtu použití diela a bez teritoriálneho obmedzenia.
4. Autor vyhlasuje, že objednávateľ je oprávnený udeliť súhlas tretej osobe na použitie diela (sublicenciu) v rozsahu udelennej licencie a je oprávnený licenciu postúpiť.
5. V prípade zániku objednávateľa prechádza licencia podľa tohto článku zmluvy na jeho právneho nástupcu.
6. Na základe výhradnej licencie autor nie je oprávnený udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený touto zmluvou a je tiež povinný zdržať sa použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu.
7. Objednávateľ nie je povinný výhradnú licenciu použiť.
8. Autor zodpovedá za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis, ani autorské alebo iné práva tretích osôb.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Vo všetkých ostatných právnych vzťahoch, výslovne neupravených touto zmluvou, sa postupuje podľa príslušných ustanovení platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých autor obdrží jedno (1) a objednávateľ tri (3) vyhotovenia.
4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Autor si je vedomý, že jeho osobné údaje budú spracúvané v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. v znení neskorších predpisov na účel vymedzený v tejto zmluve.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

7. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1 – Dohoda o nezdaňovaní
 - Príloha č. 2 – Protokol o prevzatí diela.

V Bratislave, dňa

V Obuciach, dňa

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riadiateľka MMB

.....
Mgr. Soňa Gregorová
autor

Príloha č. 1 Zmluvy o dielo a licenčnej zmluvy č. AF3-95/2023

DOHODA O NEZDAŇOVANÍ ÚHRADY ZA VYKONANIE DIELA

k Zmluve o dielo č. AF3-95/2023

uzatvorená v zmysle novely zákona č. 253/2015 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa
zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

medzi

Autor: **Mgr. Soňa Gregorová**

Dátum narodenia:

Trvalé bydlisko:

Banka:

IBAN:

Kontakty:

(ďalej len „autor“)

a

Platiteľ: **Múzeum mesta Bratislavy**

Sídlo: Radničná 1, 815 17 Bratislava

IČO: 00179 744

DIČ: 2020801761

IČ DPH: SK2020801761

Zastúpené: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

(ďalej len „platiteľ“)

V zmysle zákona č. 253/2015 Z. z. § 43 odsek 14, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, uzatvára zhotoviteľ a platiteľ dohodu o nezdaňovaní úhrady za vykonanie diela. Platiteľ nevyberie daň z príjmu, t. j. zhotoviteľ si bude tento príjem zdaňovať sám prostredníctvom daňového priznania.

V Bratislave, dňa

.....
Mgr. Zuzana Palicová
platiteľ

.....
Mgr. Soňa Gregorová
autor

Protokol o prevzatí diela

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Múzeum mesta Bratislavy
Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009, príspevková organizácia
Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo:

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Štatutárny zástupca:

Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

PhDr. Daniel Hupko, PhD.

Bankové spojenie:

ČSOB, a. s.

IBAN:

SK45 7500 0000 0000 2593 6163

IČO:

00179 744

DIČ:

2020801761

Kontakty:

daniel.hupko@bratislava.sk, 02/59 100 834

Autor:

Mgr. Soňa Gregorová

Dátum narodenia:

Trvalé bydlisko:

Banka:

IBAN:

Kontakty:

Autor odovzdáva a objednávateľ preberá:

Celkovú šéfredaktorskú korektúru publikácie Eudia a mesto: jazyková a štylistická korektúra textov, formátovanie textov, doplnenie a zjednotenie bibliografických odkazov, úprava a zjednotenie popisných textov obrázkov a ich umiestnenie do textu – v celkovom rozsahu 52,5 NS (á 5,50 €).

Celková cena je 288,75 € (slovom dvestoosemdesiatosem eur a sedemdesiatpäť centov).

Zhodnotenie vyhotovenia diela:

Dielo bolo vykonané v požadovanom rozsahu a kvalite.

V Bratislave, dňa:

Odovzdal:

Prevzal:

.....
Mgr. Soňa Gregorová
autor

.....
PhDr. Daniel Hupko, PhD.
zodpovedný pracovník za objednávateľa